



Code der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 033/2018 -

Codice gara

AOV/SUA-SF 033/2018

Erkennungscode CIG: 7615562093

Codice CIG: 7615562093

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU-SCHWELLE**

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**FÜR DIE LIEFERUNG VON
LUFTFAHRTKRAFTSTOFF JET A-1 FREI
ZOLLLAGER DES KÄUFERS MIT
LIEFERUNG VON PFLICHTRESERVEN
UND ZUSATZDIENST
ERSATZTANKWAGEN**

**PER LA FORNITURA DI CARBURANTE
AVIO JET-A1 FRANCO DEPOSITO
DOGANALE DELL'ACQUIRENTE CON
FORNITURA DI SCORTE D'OBBLIGO E
SERVIZIO AGGIUNTIVO DI
AUTOCITERNA SOSTITUTIVA**

Klarstellung Nr.7

Chiarimento n.7

Frage

Gibt es hinsichtlich des Zusatzdienstes des Ersatztankwagen Anforderungen zur Ausstattung desselben? Ist es empfohlen oder ist es obligatorisch, dass der Ersatztankwagen den Vorschriften des JIG 2 entspricht z.B. muß der Ersatztankwagen einen Deadman haben? Muß der Ersatztankwagen eine Ladung into the plane, ein Inlterlock System, Schübe „millepori“, Monitorfilter, Visual für Musterentnahme mit dem betreffende Ersatztankwagen ecc. haben?

Antwort

Ist es obligatorisch, dass der Reservetankwagen als Ersatz des Fahrzeuges der Vergabestelle den geltenden Vorschriften für die Einführung von Luftfahrtkraftstoff in den Flugzeugbehälter einhält. Er muss daher alle technischen Anforderungen erfüllen, um zur Verwendung in den Räumlichkeiten des öffentlichen Auftraggebers geeignet zu sein.

Domanda

Per quanto riguarda il servizio aggiuntivo di autocisterna sostitutiva sono previsti dei requisiti circa l'allestimento della macchina? E' consigliato o obbligatorio che la stessa sia conforme a quanto previsto dalle JIG 2, ad esempio che la macchina deve essere dotata di deadman, di carico into the plane, del sistema di interlock, di attacchi millipore per le verifiche, filtri monitor, di visual per il campionamento del prodotto con relativo serbatoio di recupero, ecc.

Risposta

È obbligatorio che l'aviorifornitore in sostituzione del relativo mezzo della stazione appaltante sia conforme alla normativa vigente per l'immissione del carburante avio nei serbatoi degli aeromobili. Esso deve pertanto disporre di tutti i requisiti tecnici affinché sia adatto a questo impiego presso la sede della stazione appaltante.